

منهج التعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة

Isna Finurika¹

¹Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Institut Pesantren Sunan Drajat Lamongan, Indonesia
Email: isnafinurika91@insud.ac.id¹

Abstrak: Kurikulum adalah Rencana pembelajaran yang sistematis untuk mencapai tujuan dalam pembelajaran. Dalam kurikulum mengatur Tujuan pembelajaran, Materi Pelajaran, Metode dan Teknik Menyampaikan materi pelajaran dan Evaluasi Pembelajaran. Dalam Artikel ini penulis menganalisis Kurikulum Pembelajaran bahasa Arab ditingkatan Madrasah Tsanawiyah. Fokus penulis pada masing-masing standart dalam kurikulum baik Tujuan, Isi, metode dan evaluasi, sedangkan dalam Standart Isi penulis menganalisis setiap kelas dalam tingkatan Madrasah Tsanawiyah. Kurikulum yang penulis Analisis adalah Kurikulum tingkat Satuan Pendidikan dan Kurikulum 2013. Dari hasil analisis tersebut penulis memberikan usulan atau masukan pada masing-masing Standart dengan tujuan agar guru dan tenaga kependidikan yang menggunakan kurikulum tersebut bisa mengetahui kekurangan serta usulan pemecahan masalah pada setiap standart dalam kurikulum yang diterapkan.

Kata Kunci : *Kurikulum; Pembelajaran Bahasa Arab; Madrasah Tsanawiyah*

Abstract: Curriculum is a systematic learning plan to achieve learning objectives. The curriculum regulates learning objectives, subject matter, methods and techniques for delivering subject matter and learning evaluation. In this article, the author analyzes the Arab language learning curriculum at the Islamic Junior High School. The author focuses on each standard in the curriculum, both objectives, content, methods and evaluation, while in the content standard the author analyzes each class at the Islamic Junior High School. The curriculum that the author analyzes is the 2013 Education Unit and Curriculum level. From the results of the analysis, the authors provide suggestions or input on each standard with the aim that teachers and education personnel who use the curriculum can find out the shortcomings and problem solving proposals for each standard in the curriculum. are applied.

Keywords : *Curriculum; Arabic Learning; Islamic Junior High School*

المنهج عنصر من عناصر العلمية التعليمية. وأصل هذه الكلمة
ثلاثة أحرف وهي النون والهاء والجيم ويقال نَهَّ
وضحه) ونهج الطريق (سلكه) والنهْج (يسكن الهاء) ي سلك الطريق
بانه () نهجا
¹. أن المنهج إصطلاحاً كما شرح أحمد رشدي طعيمة في كتابه تعليم
اللغة العربية للناطقين بغيرها "خطة لطريق ينبغي أن يسلكه التربويون لتحقيق

رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة لغير الناطقين مناهجه وأساليبه، الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة إيسكو، 1410 / 1989 . 59

اهدافهم.² هذا التعريف يناسب بالتعريف الذي قدمه الرابطة المعيار للتعليم المنهج هو مجموعة من الخطط والترتيبات حول الاهداف والمحتويات والمواد التعليمية وطرق استخدامها لتوجيه تنفيذ الأنشطة التعليمية لتحقيق أهداف تعليمية معينة.³

المنهج عنصر أساسي من عناصر العلمية التعليمية. وهذه المكونات التي تمثل عناصر المنهج، وهي الأهداف، والمحتوى، والطريقة، والتقويم. والعلاقات بين هذه المكونات واضحة. فالأهداف عندما تتحدد تكون أساسا لاختيار المحتوى وتحديد الطريقة المناسبة لتدريسه. وبعد أن تأخذ العلمية التعليمية طريقها تأتي إلى التقويم. والتقويم ليس قاصرا على عنصر دون آخر، ولكنه يشمل مختلف عناصر المنهج. فهناك تقويم للأهداف. وهناك تقويم للطريقة. وتقويم ثالث للمحتوى. بل إن إجراءات التقويم نفسها تخضع للتقويم. والاختبارات نفسها تختبر. وهذا مايسمى "باختبار الاختبارات". فندرس خصائصها ونحدد مدى قدرتها على تحقيق أهدافها.⁴

ومن خلال استعراض معنى المنهاج في بعض القواميس العربية (لسان المحيط، المعجم الوسيط) نجد أنها مأخوذة من (نهج) ومنهاج بمعنى: الطريق الواضح. وجاء في منجد اللغة والأعلام كلمة نهج، ونهج الرجل نهجا، بمعنى انبهر، ومنه أنهج فلانا، بمعنى ينهج، أي يلهث، وكذلك نهج الأمر بمعنى أبانه، وأوضحه، والطريق سلكه، ومنه أنهج الطريق أو أوضح واستبان، ومنه أيضا انتهج الرجل بمعنى سلك، وقيل طلب النهج أي الطريق الواضح ومنه المنهج، والمنهج والمنهاج ج. منهاج يفيد بمعنى الطريق الواضح ومنه منهج ومنهاج التعليم أو الدروس⁵. وقد وردت في القرآن الكريم في سورة المائدة الآية 48 " عة ومنهاجا" بمعنى الطريق الواضحة التي لا لبس فيها ولا غموض.

إن اللغة العربية نالت اهتماما كبيرا في إندونيسيا، تدرس في المؤسسات التعليمية مثل المعاهد والمدارس والجامعات وما إلى ذلك. وأما تعليم اللغة العربية في المدارس بإندونيسيا فينقسم إلى ثلاث مراحل وهي المرحلة الابتدائية والمرحلة المتوسطة والمرحلة الثانوية.

نتائج البيانات ومناقشتها

59 . . 2

³ Panduan Penyusunan KTSP Jenjang Pendidikan Dasar dan Menengah BSNP tahun 2008

⁴ أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بهامناهجه وأساليبه. (: (1989). 62

⁵ الأب لويس مألوف اليسوعي، المنجد في اللغة والأعلام، المنجد في اللغة والأعلام، (بيروت-لبنان، دار المشرق، المكتبة الشرقية (1986) 841 :

الأهداف .

الأهداف لغة جمع هدف، وهو كل شئ مرتفع من بناء أو جبل أو كتيب رمل أو نحو ذلك. ومنه سمي الغرض الذي يرمى هدفا فهو القصد. واصطلاحا هو ما تسعى العملية التربوية إلى بلوغه في الناشئة بدنيا أو عقليا أو علميا أو خلقيا أو غير ذلك.⁶ يعرف ميجر (Mager) الهدف قائلاً: "ن الهدف هو إيصال ما نقصد إليه بصياغة تصف التغير المطلوب لدى المتعلم صياغة تبين ما الذي سيكون عليه المتعلم حين يكون قد أتم بنجاح خبرة التعليم. إنه وصف لنمط السلوك داء الذي نريد أن يقدر المتعلم على بيانه".⁷ يقصد بالهدف التربوية الصياغة الموضوعية لما نرجو حدوثه من تغير في أسلوب عند المتعلم، بعد مرورهم بخبرات تعليمية معينة. ويتسع مفهوم السلوك هنا ليشمل مختلف المجالات المعرفية والوجدانية والمهارية.

وتنقسم أهداف المنهج إلى نوعين، هما أهداف عامة و أهداف خاصة. ويقصد بالأهداف العامة هنا، ينبغي تزويد المتعلم به من معارف ومعلومات، وما ينبغي تنمية عندهم من قيم واتجاهات، وما ينبغي تدريبهم عليه من أعمال وأدوات، كأفراد في المجتمع، وتتسم هذه الأهداف بأن تحقيقها يستغرق وقتاً طويلاً، كما تشترك فيه المواد الدراسية المختلفة وليس اللغة العربية وحدها، فضلاً عن صلاحيتها لمرحلة التعليم بحلقته الثلاث.

بينما نقصد بالأهداف الخاصة ما ينبغي تحقيقه عند المتعلم من نمو في المعلومات والمهارات والقدرات اللغوية في نهاية كل حلقة من حلقات التعليم الأساسي. وتتسم الأهداف الخاصة بأنها أكثر تحديداً إجرائية وأوثق ارتباطاً بخصائص المتعلم في كل مرحلة من مراحل النمو، مما يجعلها متميزة في كل حلقة عن أخرى، فضلاً عن خصوصية اللغة العربية بها.⁸ يمكن تلخيص أهداف تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى في ثلاثة أهداف رئيسية هي:⁹

1. أن يمارس المتعلم اللغة العربية بالطريقة التي يمارسها بها الناطقون بهذه لك. وفي ضوء المهارات اللغوية الأربع يمكن

القول بأن تعليم اللغة العربية كلغة ثانية يستهدف مايلي:

(تنمية قدرة المتعلم على فهم اللغة العربية عندما يستمع إليها.
(تنمية قدرة المتعلم على النطق الصحيح للغة و التحدث مع الناطقين بالعربية حديثاً معبراً في المعنى سليماً في الأداء.

6 . عبد الوهاب عبد السلام طويلة، التربية الإسلامية و فن التدريس، (القاهرة: دار السلام للطباعة و النشر و التوزيع والترجمة،

763 أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بهامناهجه وأساليبه

8 . رشدي طعيمة، مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي. (القاهرة: دار الفكر العربي، 1998).

9 49 . رشدي طعيمة، مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي.

- (تنمية قدرة المتعلم على قراءة الكتابات العربية بدقة و فهم.)
 (تنمية قدرة المتعلم على الكتابة باللغة العربية بدقة وطلاقة.)
 2. أن يعرف المتعلم خصائص اللغة العربية وما يميزها عن غيرها من اللغات أصوات ومفردات وتراكيب ومفاهيم.
 3. أن يتعرف المتعلم على الثقافة العربية و أن يلم بخصائص الإنسان العربي والبيئة التي يعيش فيها والمجتمع الذي يتعامل معه.¹⁰ تعليم اللغة العربية كلغة أجنبية إذن يعنى أن نعلم اللغة، وأن نعلمه عن اللغة، وأن يتعرف على ثقافتها.

المحتوى هو أحد عناصر المنهج وأولها تأثيراً بالأهداف التي يرمي المنهج إلى تحقيقها. ويعرف المحتوى بأنه نوعية المعارف التي يقع عليها الاختيار والتي يتم تنظيمها على نحو معين, سواء أكانت هذه المعارف مفاهم أو حقائق أو أفكار أساسية.¹¹

فالمحتوى يتأثر بثلاثة عوامل هي: خصائص المعرفة والتطورات الحادثة في هذه المعرفة وتطبيقها في حياة الإنسان . فمن حيث خصائص المعرفة فإن لكل نوع منها طبيعتها الخاصة في البحث والتفكير. فالمعرفة في العلوم الطبيعية تعتمد دراسة الحقائق العلمية التي تستند إلى الملاحظة والتجريب ومحاولة تفسير الظواهر والأحداث العلمية, في حين تقوم العلوم الفلسفية على التفكير المجرد بشكل رئيس. وفي كل نمط من أنماط المعرفة يحدث تطوير وتجديد بل تغيير جذري في بعض الأحيان, لما يعرفه الإنسان لفترة طويلة من الزمن. فما هو صحيح اليوم قد يثبت خطأه غدا, وما لا تعرفه اليوم يصبح جزءا من المعرفة¹².

وأما الكتاب التعليمي هو الكتاب الأساسي للطالب وما يصحبه من مواد تعليمية مساعدة, والتي تُولف من قبل المتخصصين في التربية واللغة, وتقدم للدارسين لتحقيق أهداف معينة في مقرر معين, في مرحلة معينة بل في صف دراسي معين وفي زمن محدد.

وأما تنظيم المادة الدراسية فهو على ثلاثة أقسام, (1) نظرية الوحدة هي أن ننظر إلى اللغة على أنها وحدة مترابطة متماسكة وليست فروعاً مفرقة ومختلفة,
 (2) نظرية الفروع هي أن نقسم اللغة فروعاً, لكل فرع منهجه وكتبه وحصصه,
 (2) التوفيق بينهما, وهذه عن طريق الانتفاع بمحاسنها.

¹⁰ . رشدي طعيمة، مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي.

صالح ذياب هندي وهشام عامر عليان، دراسات في المناهج والأساليب العامة (: ، 1987)، 101.

أعضاء هيئة التدريس بجامعة القدس المفتوحة , إنتاج المواد التعليمية لبرامج التعليم عن بعد (إيسيسكو : المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم 22. ، 2000).

الطرق والمعينات 1.

التعليمية هي ببسط ويغير
لتنظيم فهمنا ،
يحيط يشمل
عملية التعليم. له غير
التعليمية ليكون بين أهمية الطريقة
كيفية الهدف حيث ، ليحقق هذا الحال
إليه إليه يوجد
يأخذ بيد يصل به الهدف يجب يلم بها

ينبغي والجهود ،
اختيار الطريقة ،
الطريقة ،
الفعالية ،
بالاختيار ،
الطريقة يمكن يسهل عليها الجهد

13.

ويليه الأساسية يلي:

- (طريقة
لهذه طريقة يعني "الطريقة القديمة" ويدعونها
"الطريقة التقليدية". أهمية هذه الطريقة كما يلي:
1) تهتم هذه الطريقة بمهارات الإهتمام لمهارة
2) هذه الطريقة كوسيلة رئيسية لتعليم العربية
3) تهتم هذه الطريقة النحوية التعميمات كوسيلة لتعليم الأجنبية صحتها.
4) كثيرا مايلجاء يستخدم هذه الطريقة التحليل
ويطلب القيام بهذا التحليل.¹⁴

(طريقة

13 - . (تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (الناشر: دار المدرية اللبنانية

14 - . (اساليب تدريس اللغة العربية الطبعة الأولى، (القاهرة: دار المعارف بمصر،

هي يكتفى هذا صورها شفهي .
المعينة، فهم يستمعون، يسجلون، يستعين
عليهم إليه فيما . ويلجأ هذه الطريقة، لأنها تمكنهم

. غير هذه الطريقة وسلبيتهم،
فهمهمى لكثير يلقي عليهم، واضطرارهم
ظهر ، الفهم والتفكير،

15.

(الطريقة الحوارية
هي طريقة

حقيقة

هذه الطريقة : الفيلسوف
يستعمل الطريقة غيره متظاهرا بالجهل، ليرشد يصل
الحقيقة، التربية العقلية (أثينا) العناية بها. غرضه
التلاميذ، وتعويدهم الحقيقة،

للحقيقة 16.

(الطريقة السمعية الشفوية
الطريقة السمعية الشفوية هي طريقة
التركيبى تعليم . هذه الطريقة يعنى التشديد
ومواصفتها سيتعلم
() تكوين () تكوين
() .(drill).
طريقة (

طريقة هي أشهر تعليم العربية
كثير وسميت يستعمل
الأجنبية تعليمه يستعمل
أهم هذه الطريقة هي ماياتي:

سياقها

كثيرا حياة .
لتدريس .
يومية وهذه يطابق

15 . المرجع نفسه، ص. -

16 . المرجع نفسه، ص.

يطابق شفها ولا يجب يحفظوا . ويكون هذا
 فهمه .
 تمرينات مهارة لغوية.¹⁷
 (طريقة
 يجب تميز هذه الطريقة التدريس الكافية
 بحيث يختار طريقة التعليم وإهتمامهم. ويوضح
 يقوم به تتغير المتغيرات التربوية يستطيع
 للطريقة يقدرها ويشكل طريقة تدريسه أساسها.
 الطريقة كليا معرفته
 طريقة, واختياره
 18.

2. المعينات

نحاول في تقدم هذا البحث أن نقدم فكرة موجزة عن خصائص المعينات في تدريس اللغات بشكل عام، ثم نتناول بالتفصيل المعينات المستخدمة في تعليم العناصر والمهارات اللغوية. شهد ميدان تعليم اللغات الأجنبية تطورا هائلا في الفترة الأخيرة، وقد شمل هذا التطور كل الجوانب متعلقة بعملية تعليم اللغات مثل الكباب والمدرس وتدريب المعلمين ووسائل وطرق التدريس والاختبارات.

ولقد ساهمت تكنولوجيا التعليم التعليم بحظ تسهيل مهمة الأجنبية لطلابها، إن الجدل حول حجم مساهمة تكنولوجيا التعليم لم يحسم بعد، نسبة لاختلاف الآراء. فهناك من يقول بأن الوسائل التعليمية يمكن أن تقوم مقام المعلم كما يعتقد بعض دعاة المتعلم المبرمج، وهناك من يرفض هذا الرأي، ويرى أن أهمية الوسائل أو المعينات تنحصر في كونها وسائل معينة للمعلم ولا يمكن لها بحال من الأحوال أن تحل محله، لأن المعلم يعتبر لب المسألة التربوية. ونحن بالطبع من دعاة

17

18

صلاح عبدالمجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها،

تنقسم المعينات إلى عدة أنواع، ولكننا تجنبنا للتعميد رأينا أن نقسمها إلى معينات بصرية، ومعينات سمعية، ومعينات بصرية سمعية، اعتمادا على الحاسة أو الحواس التي تتوجه إليها الوسيلة.

(المعينات السمعية

أما المعينات السمعية فهي تضم الراديو وبرامج الإذاعة المدرسية والأسطوانات ومحتبر اللغة والتسجيلات الصوتية.

(المعينات البصرية

المعينات البصرية تضم الصور الفوتوغرافية والصور المتحركة الصامتة وصور الأفلام والشرائح بأنواعها المختلفة والرسوم التوضيحية والرسوم البيانية والرسوم المتحركة والأشياء المبسطة والعينات والنماذج والخرائط والتمثيلات والرحلات وتجارب العرض والمعارض.¹⁹

تتخذ المعينات البصرية أشكالا متعددة في تعليم اللغة. فيمكن أن تكون في هيئة "شفافية" من شفافيات "العارض فوق الرأس" تظهر صورتها أمام التلاميذ. ويمكن أن تكون فليما متحركا في جهاز التلفزيون. وأحيانا نجدها في شكل بطاقة صغيرة بين أصابع التلاميذ، أو لوحة كبيرة متعلقة على جدر الفصل. وتارة نشاهدها بطاقات أو أشكالا مختلفة الألوان والمساحات والرسوم، يحركها المعلم على سبورة وبرية، أو لوحة مغناطيسية، ليصور حدثا معيناً كأنما يقع أمام عيون التلاميذ، وعلى مشهد منهم.

(المعينات السمعية البصرية

والمعينات السمعية البصرية تضم مجموعة المواد التي تعتمد أساسا على حاستي السمع والبصر، وتشمل الصور المتحركة الناطقة وهي تتضمن الأفلام والتلفزيون. كما تشمل هذه الوسائل أيضا الأفلام الثابتة والشرائح والصور، عندما تستخدم بمصاحبة تسجيلات صوتية مناسبة على أسطوانات أو شرائط تسجيل.

. التقويم

التقويم كما قال رشدي طعيمة هو مجموعة الإجراءات التي يتم بواسطتها جمع بيانات خاصة بفرد او بمشروع او بظاهرة ودراسة هذه البيانات بأسلوب علمي للتأكد من مدى تحقيق اهداف محدودة سلفا من اجل اتخاذ قرارات معينة.²⁰ وعند محمد مرزوق أن التقويم هو العملية التي يقوم بها الفرد أو الجماعة لمعرفة مدى النجاح أو الفشل في تحقيق الأهداف العامة التي تتضمنها المنهج

¹⁹ . المعينات البصرية في تعلي

²⁰71 . رشدي طعيمة،

وكذلك نقاط القوة والضعف به حتى يمكن تحقيق الأهداف المنشودة بأحسن صورة

ويقوم المدرس على هذا التقويم في كل نهاية المادة التي تبحث عن
معينة. مثال : التمرين/الا
و التحريري، الوظيفة الفردية
المجموعية، الخلاصة وغير ذلك.

خطوات التقويم

إن التقويم عملية معقدة تحتوي على كثير من الأنشطة ويسير في عدة
خطوات من أهمها:

1. تحديد الهدف من التقويم
2. تقرير الموافق التي يمكننا أن نجمع منها معلومات تقريبية متصلة بالهدف
3. تحديد كمية المعلومات التي تحتاج إليها
4. تصميم وبناء أدوات وأساليب التقويم. مثل الاختبارا
5. جمع البيانات بالأدوات المقررة ومن المواقف المحددة.
6. تحليل البيانات وتسجيلها في صورة يمكن منها الإستدلال والاستنتاج.
ويستعان في هذه الخطوة بالأساليب الإحصائية والتوضيحية المختلفة.
7. تفسير البيانات في صورة تتضح بها التغييرات والبدائل المتاحة، تمهيدا
للوصول منها إلى حكم أو قرار يدرس.
8. إصدار الحكم أو القرار، ومتابعة تنقيده. حتي يمكن معرفة مدى جدوى
المعلومات التقويمية في تحسن الموقف أو الظاهرة أو السلوك الذي نقومه،
وتعرف هذه الخطوة بإسم التقويم وهي تؤكد على الطبيعة أو الصلة الدائرية
لتقويم التربوي.²¹

تحليل منهج تعليم اللغة العربية

الأهداف

. الأهداف العامة

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية الأهداف العامة في تعليم اللغة

العربية، وهي²²:

1. القدرة على الاتصال مع الآخرين لدى الطلبة باللغة العربية شفويا كان
تحريريا في ربع مهارات يعنى مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة
القراءة ومهارة الكتابة

رشدي أحمد طعيمة،
21 73

. منهج تعليم اللغة في المدرسة المتوسطة 22

2. تنمية الوعي بـ همية اللغة العربية كأحد اللغة الأجنبية لتصبح الأداة الرئيسية في التعليم، ولاسيما في تعليم مصادر المعلومات الاسلامية
 3. تطوير التفاهم عن الترابط بين اللغة والثقافة وتوسيع الآفاق الثقافية.
- ن يكون للطلبة الأفكار بين الثقافة والإنخراط في التنوع الثقافي

. الأهداف الخاصة

فهى تلك التى تختص بموضوع الدرس الذى يلقيه المعلم فى حصة معينة. هدف الخاصة فى تعليم اللغة العربية فى إندونيسيا للمنهج مستوى الوحدة الدراسية تتكون معيار الكفاءة (SKL) معيار الكفاءة (KI) والكفاءة الأساسية (KD).

معيار الكفاءة²³ فى المدرسة المتوسطة هي:

1. مهارة الاستماع

التفاهم

الاستماع إلى حوارات بسيطة حول :

- (1) الأدوات المدرسية، أسرتي، الفصل، الأدوات الإدارية، فى المكببة، بيت عمي، الحديقة، الطلب، العنوان، كم الساعة؟، أتعلم باللغة العربية، ماذا نعمل صباحاً، الذهاب إلى المدرسة، كيف نتوضأ، كيف نصلى، نتعلم الحساب، مكتبة المدرسة، مباراة فى كرة القدم، المه الحفل بمولد الرسول، صوم رمضان، عيد الفطر، برنامج الحفل، الشهور القمرية، خالق العالم، إيتاء الزكاة، الحج، مدرستنا

2. مهارة الكلام

التعبير عن الأفكار، والمشاعر، والخبرات والمعلومات من خلال القصص :

- (1) الأدوات المدرسية،

الإدارية، فى المكببة، بيت عمي، الحديقة، الطلب، العنوان، كم الساعة؟، أتعلم باللغة العربية، ماذا نعمل صباحاً، الذهاب إلى المدرسة، كيف نتوضأ، كيف نصلى، نتعلم الحساب، مكتبة المدرسة، مباراة فى كرة القدم، المهنة، عيد الفطر، برنامج الحفل، الشهور

القمرية، خالق العالم، إيتاء الزكاة، الحج، مدرستنا

3. مهارة القراءة

فهم النصوص ر أو حوار بسيط، سواء كان خيالاً غير خيال أو من خلال نشاط القراءة وتحليلها والبحث عن الفكرة الرئيسية :

. المعيار الذي لابد يمتلك المتعلم بعد انتهاء دراستهم فى تلك المدرسة²³

(1) (2)، الأدوات المدرسية، أسرتي، الفصل، الأدوات الإدارية، فى المكببة، بيت عمي، الحديقة، الطلب، العنوان، كم الساعة؟، أتعلم باللغة العربية، ماذا نعمل صباحا، الذهاب إلى المدرسة، كيف نتوضأ، كيف نصلى، نتعلم الحساب، مكتبة المدرسة، مباراة فى كرة القدم، المهنة، الحفل بمولد الرسول، صوم رمضان، عيد الفطر، برنامج الحفل، الشهور القمرية، خالق العالم، إيتاء الزكاة، الحج، مدرستنا
4. مهارة الكتابة
التعبير
خيالا

التلخيص والكتابة عن:

(1) (2)، الأدوات المدرسية، أسرتي، الفصل، الأدوات الإدارية، فى المكببة، بيت عمي، الحديقة، الطلب، العنوان، كم الساعة؟، أتعلم باللغة العربية، ماذا نعمل صباحا، الذهاب إلى المدرسة، كيف نتوضأ، كيف نصلى، نتعلم الحساب، مكتبة المدرسة، مباراة فى كرة القدم، المهنة، مولد الرسول، صوم رمضان، عيد الفطر، برنامج الحفل، الشهور القمرية، خالق العالم، إيتاء الزكاة، الحج، مدرستنا
معيار الكفاءة²⁴ (Standar Kompetensi)

:

1. مهارة الاستماع، التفاهم

الأفكار أو الاستماع إلى حوارات بسيطة حول:

(1) (2)، الأدوات المدرسية، أسرتي، الفصل، الأدوات الإدارية، فى المكببة، بيت عمي، الحديقة، الطلب، العنوان
2. مهارة الكلام، التعبير عن الأفكار، والمشاعر، والخبرات والمعلومات من

:

(1) (2)، الأدوات المدرسية، أسرتي، الفصل، الأدوات الإدارية، فى المكببة، بيت عمي، الحديقة، الطلب، العنوان.
3. مهارة القراءة، فهم النصوص
التعبير

خيالا
التلخيص والكتابة

(1) (2)، الأدوات المدرسية، أسرتي، الفصل، الأدوات الإدارية، فى المكببة، بيت عمي، الحديقة، الطلب، العنوان.
4. مهارة الكتابة، التعبير

خيالا
التلخيص والكتابة عن:

. المعيار الذي لابد يمتلك المتعلم منذ السنة التعليمية. وفى كل السنة تنقسم إلى مستويان هما فى نصف الأول ونصف الثا . 24

(1) (2)، الأدوات المدرسية، أسرتي، الفصل، الأدوات الإدارية، فى المكبة، بيت عمى، الحديقة، الطلب، العنوان.
معيار الكفاءة (Standar Kompetensi) السنة الثانية أو الفصل الثامن من

:

1. مهارة الاستماع، التفاهم الأفكار أو الاستماع إلى حوارات بسيطة حول:
كم الساعة، أتعلم باللغة العربية، ماذا نعمل صباحاً، الذهاب إلى المدرسة، كيف نتوضأ، كيف نصلى، نتعلم الحساب، مكتبة المدرسة، مباراة فى كرة القدم، المهنة.
2. مهارة الكلام، التعبير

:

3. مهارة القراءة، فهم النصوص
كم الساعة، أتعلم باللغة العربية، ماذا نعمل صباحاً، الذهاب إلى المدرسة، كيف نتوضأ، كيف نصلى، نتعلم الحساب، مكتبة المدرسة، مباراة فى كرة القدم، المهنة.
- تعبير
خيالا
التلخيص

4. مهارة الكتابة، التعبير
كم الساعة، أتعلم باللغة العربية، ماذا نعمل صباحاً، الذهاب إلى المدرسة، كيف نتوضأ، كيف نصلى، نتعلم الحساب، مكتبة المدرسة، مباراة فى كرة القدم، المهنة.
- خيالا
التلخيص والكتابة عن:

كم الساعة، أتعلم باللغة العربية، ماذا نعمل صباحاً، الذهاب إلى المدرسة، كيف نتوضأ، كيف نصلى، نتعلم الحساب، مكتبة المدرسة، مباراة فى كرة القدم، المهنة.
معيار الكفاءة

:

1. مهارة الاستماع، التفاهم الأفكار أو الاستماع إلى حوارات بسيطة حول:
الحفل بمولد الرسول، صوم رمضان، عيد الفطر، برنامج الحفل، الشهور القمرية، خالق العالم، إيتاء الزكاة، الحج، مدرستنا
2. مهارة الكلام، التعبير عن الأفكار، والمشاعر، والخبرات والمعلومات من

:

الحفل بمولد الرسول، صوم رمضان، عيد الفطر، برنامج الحفل، الشهور القمرية، خالق العالم، إيتاء
3. مهارة القراءة، فهم النصوص التعبير
خيالا التلخيص والكتابة

الحفل بمولد الرسول، صوم رمضان، عيد الفطر، برنامج الحفل، الشهور القمرية، خالق العالم، إيتاء
4. مهارة الكتابة، التعبير
خيالا التلخيص والكتابة عن:

الحفل بمولد الرسول، صوم رمضان، عيد الفطر، برنامج الحفل، الشهور القمرية، خالق العالم، إيتاء الزكاة، الحج، مدرستنا.
الكفاءة الأساسية²⁵ (Kompetensi Dasar).

(1) نموذج معيار الكفاءة والكفاءة الأساسية

المهارات	معيار الكفاءة (KI) التفاهم	الكفاءة الأساسية (KD) ()
بسيطة حول _____	- تحديد اصوات احرف الهجائية والتعبير (اللفظ، العبارة، او الجملة) فى سياق اللفظي عن المدرسة مع مقارنة والتفريق	()
		- الإيجاد على معلومات العامة او التفاصيل البسيط تشمل تحية الكلمات (إلقاء التحيات)، الضمائر للمفرد (اسم الضمير للمفرد)، ()
		- الخطاب الشفوي أو الحوار الذي يستخدم كلمات تحية (إلقاء التحيات)، الضمائر للمفرد (اسم الضمير للفرد) ، واسم ()
التعبير عن الأفكار،	- الحوار مع البسيطة المناسبة حول المدرسة باستخدام (إلقاء التحيات) الضمير	

. المعيار الذي لابد من ملك المتعلم فى كل نص السنة²⁵

<p>- نقل المعلومات شفويا مع النطق الصحيح للجمل البسيطة مناسبة بالسياق التي تتضمن كلمات تحية (إلقاء التحيات)، واسم الضمير للمفرد، واسم الإشارة</p>	<p>_____</p>	
<p>- الجهرية، الهجائية، والتنغيم باستخدام كلمة تحية، اسم الضمير للمفرد، واسم الإشارة،</p>	<p>فهم النصوص أو حوار بسيط، سواء كان خيالا ام غير خيال</p>	
<p>-</p>	<p>القراءة وتحليلها</p>	
<p>كلمات التحية، اسم الضمير للمفرد، واسم</p>	<p>الرئيسية _____</p>	
<p>- إيجاد المعلومات العامة أو التفاصيل عن الخطاب البسيط حول مدرستي بشكل مناسب وصحيح</p>		

في عملية التعلم والتعليم في المدرسة المتوسطة

فهو الكتاب الذي ألفه الدكتور د. هدايات و كذلك الكتاب الذي ألفه أحمد شيخ الدين وحسن سيف الله. واستخدم هذا الكتاب المستخدم نمط نظرية الوحدة. المراد بنظرية الوحدة هو النظر إلى اللغة على أنها وحدة مترابطة متماسكة وليست فروعا مفرقة مختلفة. ولتطبيق هذه النظرية في تعليم اللغة يتخذ الموضوع أو النص محورا تدور حوله جميع الدراسات اللغوية، فيكون هو موضوع القراءة والتعبير والكتابة والإملاء والتدريب اللغوي.

وأما موضوعات المواد أو المحتوى للمدرسة المتوسطة هي كما يلي:

(2) الكتاب بمؤلف أحمد شيخ الدين وحسن سيف الله²⁶ :

+	-	:	
	-	-	1
	-	-	
	-	:	

²⁶. Syaekhuddin dan Hasan Saefullah. *Ayo Memahami Bahasa Arab*. (Jakarta: PT. Erlangga, 2009).

-	- في البيت		
100-1	-		
- جملة اسمية - فعلية - مفعول به	:		2
	- هواية - مهنة		
- لا الناهية - الفعلية	: - المناسبات الدينية : - السياحة وخلق العالم - الطبيعية - الحفاظ على البيئة		3

عن المحتوى في المدرسة المتوسطة فهي

كما يلي:

1. ليس جميع الطلاب في المدرسة لديهم كتاب أساسي, وإنما المدرس هو الذي لديه كتاب أساسي. وهذا يحدث في إحدى المدارس بسنغاساري. فهذه الظاهرة تسبب إلى وجود الصعب والمشكلات في أداء تعليم اللغة العربية.
 2. ليس كل مدرس يستطيع أن يستخدم وينتفع الكتاب جيد. على سبيل المثال, بعض المدرسين لا يهتم بمهارتي الاستماع والكلام وإنما يهتم فقط بمهارتي
 3. إن المواد في الكتاب الأساسي مناسبة بحياة الطالب اليومية حسب أحوالها الاجتماعية والثقافية والمعرفية, لكن كثير من المدرسين لا يطور المواد فهم يدرسون المواد من الكتاب الأساسي فقط دون التطوير.
 4. الحصة لتعليم اللغة العربية في المدرسة قليلة, بخلاف الحصة لتعليم اللغة الإنجليزية, حتى لا تقدم المواد من المهارات كلها إلى الطلاب.
- والمعينات**

من بعض الطرق المستخدمة لتعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة بإندونيسيا هي الطرق المسرة مثل ما يسمى بـ CTL التعليمية حتى يبلغ الطلاب على الأهداف المرجوة، وطريقة القواعد والترجمة، هذه الطريقة يستخدمها كثير من المدرسين في المدارس المتوسطة بإندونيسيا. ومن بعض المعينات المستخدمة لتعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة بإندونيسيا مثل الحاسوب والجهاز العلوي والشريط، هذه المعينات يستخدمها المدارس المتوسطة المتقدمة التي تستعد فيها الوسائل الكاملة. وكذلك الصور وغيرهما من الوسائل التقليدية يستخدمها المدارس المتقدمة وغيرها.

✎

فهي كما يلي:

1. ليس كل مدرس يستطيع أن يطبق الطريقة جيد.
2. ليس كل مدرس اللغة العربية متخرجا في قسم تعليم اللغة العربية حتى لا يعرف العلوم التطبيقية في تعليم اللغة العربية.
3. ليس كل المعينات يوجد في جميع المدارس.
4. ليس كل مدرس يستطيع أن يستخدم المعينات جيدا.
5. عدم المعينات في المدرسة يسبب إلى وقوف المدرس في تطور الطريقة والاستراتيجية حتى يستخدم المدرس طريقة المحاضرة كثيرا فالطلاب يشعر

التقويم

تقويم تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة بإندونيسيا يعقد بأداء الاختبارات المتنوعة، منها الاختبار اليومي والاختبار النصفى والاختبار النهائى.

✎

فهي كما يلي:

1. كان الاختبار لمجرد مهارتي القراءة والكتابة فقط دون مهارة الاستماع
2. عدم الاختبار الاصلاحى لمن يحصل على النتيجة التي لا تبلغ المعيار المعين.

اهداف الخاصة فى تعليم اللغة العربية فى إندونيسيا للمنهج مستوى الوحدة الدراسية تتكون معيار الكفاءة (SKL) معيار الكفاءة (KI) الأساسية (KD).. من بعض الكتب المستخدمة في عملية التعلم والتعليم في المدرسة المتوسطة فهو الكتاب الذي ألفه الدكتور د. هدايات وكذلك الكتاب الذي

ألفه أحمد شيخ الدين وحسن سيف الله. واستخدم هذا الكتاب المستخدم نمط نظرية

الطرق المستخدمة لتعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة بإندونيسيا بعضهم يستخدمون الطرق المسرة مثل ما يسمى بـ CTL المواد التعليمية حتى يبلغ الطلاب على الأهداف المرجوة، وطريقة القواعد والترجمة، هذه الطريقة يستخدمها كثير من المدرسين في المدارس المتوسطة بإندونيسيا.

المعينات المستخدمة لتعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة بإندونيسيا بعضهم يستخدمون مثل الحاسوب والجهاز العلوي والشريط، هذه المعينات يستخدمها المدارس المتوسطة المتقدمة التي تستعد فيها الوسائل الكاملة. وكذلك الصور والبطاقة وغيرهما من الوسائل التقليدية يستخدمها المدارس المتقدمة وغيرها. وأما تقويم تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة بإندونيسيا يعقد بأداء الاختبارات المتنوعة، منها الاختبار اليومي والاختبار النهائي.

أعضاء هيئة التدريس بجامعة القدس المفتوحة إنتاج المواد التعليمية لبرامج التعليم عن بعد إيسيسكو : المنظمة الإسلامية التربوية والعلوم والثقافة 2000.

تعليم العربية بين النظرية والتطبيق : المدرية اللبنانية

أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بهامناهجه وأساليبه : 1989.

_____ مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي القاهرة: دار

1998.

صالح ذياب هندي وهشام عامر عليان المناهج والأساليب العام

1987 :

عبدالمجيد الحية وتعليمها

عبد الوهاب عبد السلام طويلة، التربية الإسلامية و فن التدريس، القاهرة : السلام للطباعة والنشر والتوزيع والترجمة،

ساليب تدريس العربية القاهرة :

1991.

Syaekhuddin dan Hasan Saefullah. *Ayo Memahami Bahasa Arab*. Jakarta: PT. Erlangga, 2009.